

K A T A L Ó G U S 2 0 0 8



ZALAKERÁMIA

/ стойкость к износу / однолист противозадирный / стойкость к теплоты



ÚJDONSÁG

news / Neuigkeiten / новинки / novinky



- 8 BRAZZA
- 12 CREMA
- 14 CUPRUM
- 16 FRESCA
- 20 GELATO
- 24 KASHMIR
- 26 REDRED
- 28 SASSO
- 30 TUFFO

FALBURKOLÓ

wall tiles / Wandfliesen / настенная плитка / obkladačky



- 34 AQUA
- 36 CADIZ
- 40 CALABRIA
- 42 CARNEVAL
- 50 CASTILIA
- 52 FIORELLINO
- 54 GALICIA
- 56 HAPPY DAY
- 60 IBIZA
- 62 KAPRI
- 68 KENDO
- 72 MATRIX
- 74 MONTANA
- 78 PASTELLO
- 80 PROVANCE
- 82 ROSA
- 84 SEVILLA
- 86 TRAVERTINO
- 90 ZARAGOZA

PADLÓBURKOLÓ

floor tiles / Bodenplatten / напольная плитка / dlaždice



- 94 AQUA
- 94 ARDESIA
- 96 CADIZ
- 96 CALABRIA
- 96 CASTILIA
- 98 CYPRUS
- 100 FIORELLINO
- 100 GALICIA
- 102 GELATO
- 102 HAPPY DAY
- 104 IBERIA
- 108 IBIZA
- 108 ISTRIA
- 110 KAPRI
- 112 KENDO
- 114 LA CORSICA
- 116 LA PROVENCE
- 118 MARMOR
- 120 MATRIX
- 120 MONTANA
- 122 PASTELLO
- 122 RHODOS
- 122 ROSA
- 124 SAVANNA
- 124 SEVILLA
- 126 TOSCANA
- 128 TRAVERTINO
- 128 ZARAGOZA



34	AQUA /FALBURKOLÓ/	
94	AQUA /PADLÓLAP/	
94	ARDESIA /PADLÓLAP/	
8	BRAZZA /ÚJDONSÁG/	
36	CADIZ /FALBURKOLÓ/	
96	CADIZ /PADLÓLAP/	
40	CALABRIA /FALBURKOLÓ/	
96	CALABRIA /PADLÓLAP/	
42	CARNEVAL /FALBURKOLÓ/	
50	CASTILIA /FALBURKOLÓ/	
96	CASTILIA /PADLÓLAP/	
12	CREMA /ÚJDONSÁG/	
14	CUPRUM /ÚJDONSÁG/	
98	CYPRUS /PADLÓLAP/	
52	FIORELLINO /FALBURKOLÓ/	
100	FORELLINO /PADLÓLAP/	
16	FRESCA /ÚJDONSÁG/	
54	GALICIA /FALBURKOLÓ/	
100	GALICIA /PADLÓLAP/	
20	GELATO /ÚJDONSÁG/	
56	HAPPY DAY /FALBURKOLÓ/	
102	HAPPY DAY /PADLÓLAP/	
102	HAPPY DAY /FALBURKOLÓ/	
104	IBERIA /PADLÓLAP/	
60	IBIZA /FALBURKOLÓ/	
108	IBIZA /PADLÓLAP/	
108	ISTRIA /PADLÓLAP/	
62	KAPRI /FALBURKOLÓ/	
110	KAPRI /PADLÓLAP/	
24	KASHMIR /ÚJDONSÁG/	
68	KENDO /FALBURKOLÓ/	
112	KENDO /PADLÓLAP/	
114	LA CORSICA /PADLÓLAP/	
116	LA PROVENCE /PADLÓLAP/	
118	MARMOR /PADLÓLAP/	
72	MATRIX /FALBURKOLÓ/	
120	MATRIX /PADLÓLAP/	
74	MONTANA /FALBURKOLÓ/	
120	MONTANA /PADLÓLAP/	
78	PASTELLO /FALBURKOLÓ/	
80	PROVANCE /FALBURKOLÓ/	
122	PASTELLO /PADLÓLAP/	
26	REDRED /ÚJDONSÁG/	
122	RHODOS /PADLÓLAP/	
82	ROSA /FALBURKOLÓ/	
122	ROSA /PADLÓLAP/	
28	SASSO /ÚJDONSÁG/	
124	SAVANNA /PADLÓLAP/	
84	SEVILLA /FALBURKOLÓ/	
124	SEVILLA /PADLÓLAP/	
126	TOSCANA /FALBURKOLÓ/	
86	TRAVERTINO /FALBURKOLÓ/	
128	TRAVERTINO /PADLÓLAP/	
30	TUFFO /ÚJDONSÁG/	
90	ZARAGOZA /FALBURKOLÓ/	
128	ZARAGOZA /PADLÓLAP/	



JELMAGYARÁZAT



ÚJDONSÁG
news / Neuigkeiten / новинки / novinky



FÜRDŐZSÓBA
bathroom / Badezimmer / ванная комната / kúpelňa



KONYHA
kitchen / Küche / кухня / kuchyňa



BELTÉR
living rooms / Wohnbereich / внутренние жилые помещения / interiér



KÜLTÉR
outside / Aussenbereich / внешние пространства / exteriér



fényes
glossy / glänzend / глянцевая / lesklý



matt
mat / matt / матовая / matný



padlóburkoló lap
floor tiles / Bodenplatten / напольная плитка / dlaždice



falburkoló lap
wall tiles / Wandfliesen / настенная плитка / obkladačky



gres padlóburkoló lap
glazed ceramic floor tiles / glasiertes Feinsteinzeug / напольная плитка грес / glazované slinuté dlaždice



fagyálló
frost-resistant / frostbeständig / морозостойкая / mrazuvzdorný

2 | 3 | 4 | 5

kopásállósági fokozat
category of wear resistance / Abriebgruppe / степень устойчивости к износу / stupeň odolnosti proti oteru

tozzetto elrendezés

arrangement of tozzetto / Anordnungen der Tozzettos / размещение тоззетто / usporiadanie tozzetov



AJÁNLOTT FELHASZNÁLÁSI TERÜLETEK KOPÁSÁLLÓSÁGI FOKOZATONKÉNT

PROPOSED PLACES FOR APPLICATION AS PER GROUPS ABRASION

EMPFOHLENE ANWENDUNGSBEREICHE NACH DEN EINZELNEN ABRIEBGRUPPEN

ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ТЕРРИТОРИИ ДЛЯ ОБЛИЦОВКИ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ СТЕПЕНИ УСТОЙЧИВОСТИ К ИЗНОСУ

DOPORUČENÉ OBLASTI POUŽITÍ V ZÁVISLOSTI NA ODOLNOSTI OBKLADU PROTI OTERU

2

- Lakások kopásnak kevésbé kitett belső terei (pl.fürdőszoba, stb.)
- Indoor surfaces of flats less exposed to abrasion due to relatively little usage (bathroom, etc.)
- Dem Abried weniger ausgesetzte Wohnbereiche mit relativ niedriger Gehfrequenz
- Слабо подверженные износу внутренние помещения (например, ванная комната и т. д.)
- Vnútorné priestory bytov, menej vystavené oteru (napr. kúpel'ňa atď.).

3

- Lakóházak külső- (amennyiben a padlólap fagyálló) és belső terei, ahol nem jellemző a koptató szennyeződés
- Outdoor (provided that tiles are frost-resistant) and indoor surfaces of flats not really exposed to abrasion pollution
- Innen- und (vorausgesetzt die Bodenplatten sind frostbeständig) Aussenbereiche von Wohnungen ohne häufiges Vorhandensein von reibenden Verschmutzungen
- Внешние (так как напольная плитка морозостойкая) и внутренние помещения жилых домов, для которых не характерно загрязнение, способствующее износу
- Vonkajšie (pokiaľ je dlaždica mrazuvzdorná) a vnútorné priestory obytných domov, pre ktoré nie je charakteristické znečistenie spôsobujúce oteru

4

- Lakóházak, intézmények, irodák, üzletek külső- (amennyiben a padlólap fagyálló) és belső terei normál cipő használatát feltételezve
- Outdoor (provided that tiles are frost-resistant) and indoor surfaces of flats, institutions, offices, shops, etc., supposing that normal shoes are used
- Innen- und Aussenbeläge von Wohnungen, Verwaltungsgebäuden, Büros, Verkaufsstellen usw. (vorausgesetzt die Bodenplatten sind frostbeständig) angenommen die Benutzung eines normalen Schuhwerks
- Внутренне и внешние (так как напольная плитка морозостойкая) помещения жилых домов, учреждений, офисов, учитывая что в этих помещениях ходят в обычной повседневной обуви
- Vonkajšie (pokiaľ je dlaždica mrazuvzdorná) a vnútorné priestory obytných domov, inštitúcií, kancelárií, predajní za predpokladu používania bežnej obuvi.

5

- Lakóházak, intézmények, irodák, üzletek, stb. kopásnak jobban kitett külső- (amennyiben a padlólap fagyálló) és a belső terei normál cipő használatát feltételezve (kivéve nagyforgalmú bevásárlóközpontok, ABC-k, repülőterek és vasútállomások fogadóterei, benzinkutak, stb.)
- Outdoor (provided that tiles are frost-resistant) and indoor surfaces of flats, institutions, offices, shops etc. exposed to abrasion to a great extent, supposing that normal shoes are used (excluding halls of traffic)
- Innen- und (vorausgesetzt die Bodenplatten sind frostbeständig) Aussenbeläge von Wohnungen, Verwaltungsgebäuden, Büros, Verkaufsstellen, usw., die dem Verschleiss durch normales Schuhwerk mehr ausgesetzt sind (ausgenommen hiervon sind Supermärkte, Flughafenhallen, Bahnhöfe, Tankstellen, usw. mit äußerst starkem Publikumsverkehr)
- Внутренне и внешние (так как напольная плитка морозостойкая) помещения жилых домов, учреждений, офисов магазинов и т. д., более подверженные износу, учитывая что в этих помещениях ходят в обычной повседневной обуви (за исключением крупных торговых центров, супермаркетов, аэропортов, железнодорожных вокзалов, бензоколонок и т. д.)
- Vonkajšie (pokiaľ je dlaždica mrazuvzdorná) a vnútorné priestory obytných domov, inštitúcií, kancelárií, predajní atď. za predpokladu používania bežnej obuvi (s výnimkou veľmi frekventovaných nákupných stredísk, obchodných domov, vstupných hál na letiskách a železničných staniciach, benzínových čerpadiel atď.).



BRAZZA
CREMA
CUPRUM
FRESCA
GELATO
KASHMIR
REDRED
SASSO
TUFFO

ÚJDON SÁG

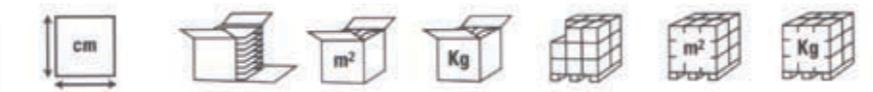
news / Neuigkeiten / Новинки / novinky





BRAZZA

PADLÓBURKOLÓ



DAT3J344, 3J345, 3J346
DAT34344, 34345, 34346
DATSE344, 345, 346
DDP12797
DDP3J798, 3J799
DDPJF797
DDTR935, 936, 937,
DDTON938, 939, 940, 944, 945, 946
DDTST941, 942, 943

	30 x 30 x 1	30 x 30 x 0,8	30 x 60,3 x 1	10 x 10	30 x 30	30 x 10	30 x 9	9 x 9	60,3 x 9
cm	12	15	8	15	12	15	16	4	6
m ²	1,08	1,35	1,45	0,150	1,080	0,450	0,432	0,32	0,542
Kg	23,5	24,5	31,4	2,52	16,06	7,64	—	—	—
m ²	42	42	36	—	—	—	—	—	—
Kg	45,36	56,70	52,2	—	—	—	—	—	—
	~ 1000	~ 1000	~ 1150	—	—	—	—	—	—

30 x 60,3 cm



5



5



5



DDTJR935



DDTJR936



DDTJR937



DDTON938



DDTON939



DDTON940



DDTST941



DDTON944



DDTT942



DDTON945



DDTST943



DDTON946



BRAZZA

30 × 30 cm



5

DAT3J344



5

DAT3J345



5

DAT3J346



30 × 30 cm



DDP3J799



DDP3J798

10 × 10 cm



DDP12797

30 × 10 cm



DDPF797

CREMA

PADLÓBURKOLÓ LAP



DAR3J507
DARSE508
DDP3J904
DDTON925
DDT63923
DDTJR924

	30 x 30 x 1	12	1,08	23,5	42	45,36	~ 1000
30 x 60,3 x 1	8	1,45	31,4	—	36	52,2	~ 1150
30 x 30	10	0,9	—	—	—	—	—
9 x 9	4	0,032	—	—	—	—	—
30 x 30	4	0,36	—	—	—	—	—
30 x 9	16	0,432	—	—	—	—	—

30 x 60,3 cm



4 DARSE508

30 x 30 cm



4 DAR3J507

30 x 30 cm



DDT63923



DDP3J904

9 x 9 cm



DDTON925

30 x 9 cm



DDTJR924





CUPRUM

PADLÓBURKOLÓ LAP



DAT3J511, DAT3J512
DATSE515, DATSE516
DDP3J928, DDP3J929
DDPN3930
DDTJ5972, DDTJ5973

$30 \times 30 \times 1$	12	1,08	23,5	42	45,36	~ 1000
$30 \times 60,3 \times 1$	8	1,45	31,4	36	52,2	~ 1150
30×30	10	0,9	—	—	—	—
$30 \times 10,5$	5	0,225	—	—	—	—
$30 \times 4,7$	10	0,141	—	—	—	—

30 × 30 cm



4 DAT3J511



4 DAT3J512

30 × 60,3 cm



4 DATSE515

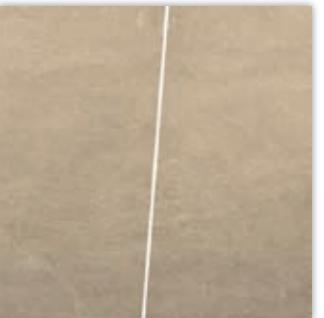


4 DATSE516

30 × 30 cm



DDP3J929



DDP3J928

30 × 4,7 cm



DDTJ5972



DDTJ5973

30 × 10,5 cm



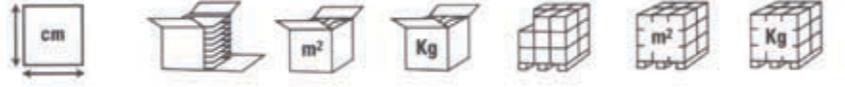
DDPN3930



FRESCA

FALBURKOLÓ LAP

AJÁNLOTT PADLÓLAP / SUGGESTED FLOOR TILES / EMPFOHLENE BODENPLÄTTE / RECOMENDADA PLATOFORMA / ODPORUČANA DLAŽDICA **GELATO • MONTANA**



FRESCA K-2031, 2032
FRESCA SZ-2001, 2002
GRETA F-2031, 2032, 2033, 2034,
GRETA SZ-3001, 3002, 3003, 3004
GERBERA SZ-2001, 2002
ZBR 370, 371, 372, 373, 374

	20 x 30	18	1,080	18,00	—	—	—
	20 x 4,5	24	0,216	2,80	—	—	—
	20 x 30	20	1,200	14,10	—	—	—
	30 x 6	25	0,450	5,40	—	—	—
	20 x 5	14	0,252	1,92	—	—	—
	20 x 30 x 0,7	25	1,500	—	60	90	~1073



ZBR 370



ZBR 371



ZBR 372



ZBR 373



ZBR 374

20 x 30 cm



FRESCA K-2031



FRESCA K-2032

20 x 4,5 cm



FRESCA SZ-2001



FRESCA SZ-2002



FRESCA

$20 \times 30 \text{ cm}$



GRETA F-2031



GRETA F-2032



GRETA F-2033



GRETA F-2034



$30 \times 6 \text{ cm}$



GRETA SZ-3001



GRETA SZ-3002



GRETA SZ-3003



GRETA SZ-3004

$20 \times 5 \text{ cm}$



GERBERA SZ-2001



GERBERA SZ-2002



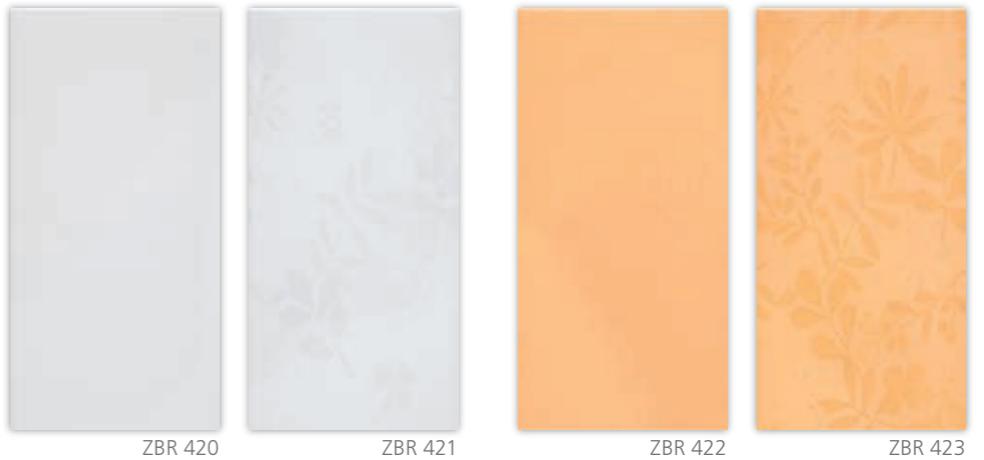
GELATO

FALBURKOLÓ LAP



GELATO F-4021
GELATO SZ-2002
GELATO SZ-4001
PENCIL ORANGE-4004, CORAL-4005,
GREEN-4006, VIOLA-4007
POINT SZ-4001, 4002, 4003, 4004, 4005
SWING F-4021
SWING SZ-2002
SWING SZ-4001
ZBR-420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427,
428, 429
ZRF 260, 261, 262, 263, 264

20 × 40,3	6	0,483	6,84	—	—	—
20 × 4,5	24	0,216	3,36	—	—	—
40,3 × 4,5	12	0,217	3,12	—	—	—
40,3 × 1,2	35	0,169	2,92	—	—	—
40,3 × 2,5	9	0,090	1,46	—	—	—
20 × 40,3	6	0,483	6,84	—	—	—
20 × 4,5	24	0,216	3,36	—	—	—
40,3 × 4,5	12	0,217	3,12	—	—	—
20 × 40,3 × 0,8	18	1,450	—	52	75,4	~1070
30 × 30 × 0,8	15	1,350	—	42	56,7	~1000



20 × 40,3 cm



ZBR 424 ZBR 425 ZBR 426 ZBR 427



ZBR 428 ZBR 429



GELATO

20 × 40,3 cm



GELATO F-4021

20 × 40,3 cm



SWING F-4021

20 × 4,5 cm



GELATO SZ-2002

20 × 4,5 cm



SWING SZ-2002

40,3 × 4,5 cm



GELATO SZ-4001

40,3 × 4,5 cm



SWING SZ-4001

20 × 2,5 cm



POINT SZ-4001

40,3 × 1,2 cm



PENCIL ORANGE-4004



POINT SZ-4002



POINT SZ-4003



POINT SZ-4004



POINT SZ-4005



20 × 40,3 cm



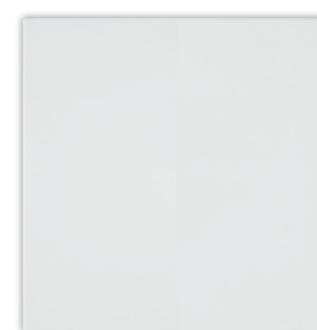
30 × 30 cm



30 × 30 cm



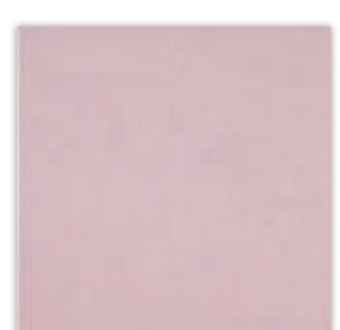
ZRF 261



ZRF 260



ZRF 262



ZRF 263

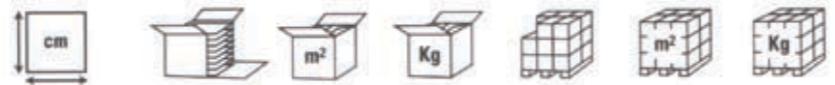


ZRF 264

KASHMIR

FALBURKOLÓ LAP

AJÁNLOTT PADLÓLAP / SUGGESTED FLOOR TILES / EMPFOHLENE BODENPLÄTTE / RECOMENDADA PARA PISO / ODPORUČANA DLAŽDICA GELATO



SERENA F-4021
SERENA SZ-2001
SERENA SZ-4001
KASHMIR SZ-4002, 4003
KASHMIR SZ-4011, 4012, 4013
ZBR 430, 431, 432, 433, 434, 435

	20 × 40,3	4	0,322	4,6	—	—	—
20 × 4,5	12	0,108	2,1	—	—	—	—
40,3 × 4,5	6	0,108	2,40	—	—	—	—
40,3 × 5	6	0,120	2,17	—	—	—	—
40,3 × 6	10	0,241	0,45	—	—	—	—
20 × 40,3 × 0,8	18	1,450	—	52	75,4	~1070	—



20 × 40,3 cm

ZBR 430 ZBR 432 ZBR 434



40,3 × 6 cm 40,3 × 5 cm

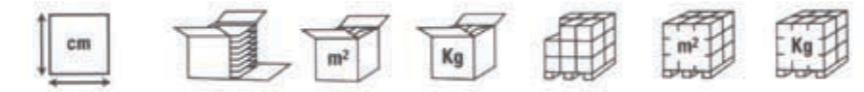
KASHMIR SZ-4011 KASHMIR SZ-4002

KASHMIR SZ-4012 KASHMIR SZ-4003

KASHMIR SZ-4013

20 × 40,3 cm





DAT34505
DDT34947
DDTJ1949, 1976
DDTJH975
DDTJR948

30 x 30 x 0,8	15	1,35	24,5	42	56,7	~ 1000
30 x 30	4	0,36	—	—	—	—
30 x 3	6	0,54	—	—	—	—
30 x 14	6	0,252	—	—	—	—
30 x 9	16	0,432	—	—	—	—

30 x 30 cm



3 DAT34505



DDT34947

30 x 3 cm



DDTJ1976

30 x 14 cm



DDTJH975

30 x 9 cm

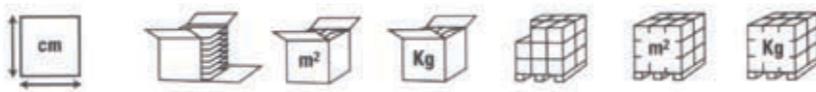


DDTJR948



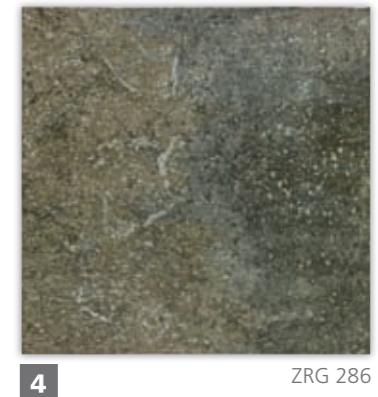


SASSO
PADLÓBURKOLÓ LAP



DDP3B881
DDPL6884, 6885, 6886
ZRG 284, 285, 286

	33,3 x 33,3 x 0,8	10	1,108	—	—	—	—
33,3 x 11		6	0,219	—	—	—	—
33,3 x 33,3 x 0,8		12	1,330	—	46	61,18	~1000



33,3 x 33,3 cm



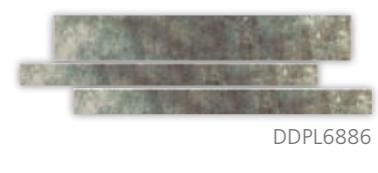
33,3 x 33,3 cm



33,3 x 11 cm



33,3 x 11 cm



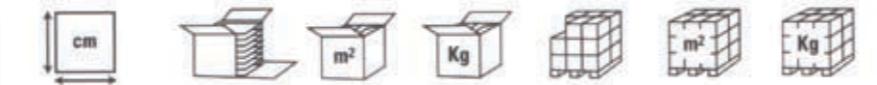
33,3 x 11 cm





TUFFO

PADLÓBURKOLÓ LAP



DDP3B790, 791
DDF3B921
DDTL1922
ZRG 283

	33,3 x 33,3	10	1,108	16,50	—	—	—
DDP3B790, 791	33,3 x 33,3	6	0,665	—	—	—	—
DDF3B921	33,3 x 155	6	0,309	—	—	—	—
DDTL1922	33,3 x 33,3 x 0,8	12	1,330	—	46	61,18	~1000

33,3 x 33,3 cm



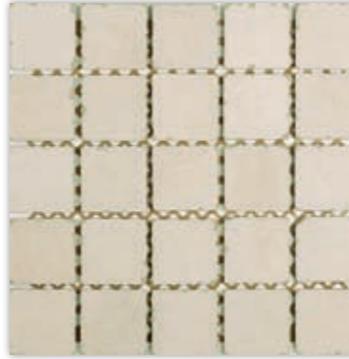
5

ZRG 283

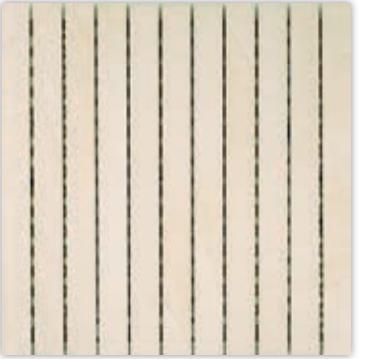
33,3 x 33,3 cm



DDF3B921



DDP3B790



DDP3B791

33,3 x 15,5 cm



DDTL1922